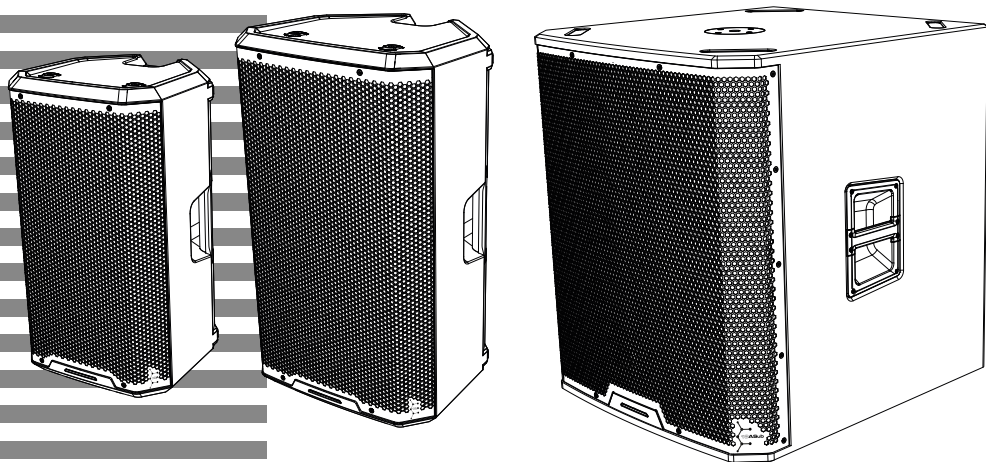




# CARBON

## SERIES

### BENUTZERHANDBUCH

H11709 / H11710 / 1H11711 – Version 2 / 03-2026

# 1 - Sicherheitshinweise

## Wichtige Sicherheitsinformationen



Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht in feuchten oder extrem kalten/heißten Räumen. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Bränden, elektrischen Schlägen, Verletzungen oder Schäden an diesem Produkt oder anderen Gegenständen führen.



Alle Wartungsarbeiten müssen von einem von CONTEST autorisierten technischen Dienst durchgeführt werden. Bei grundlegenden Reinigungsarbeiten sind unsere Sicherheitshinweise genau zu beachten.



Dieses Produkt enthält nicht isolierte elektrische Komponenten. Führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, wenn das Gerät eingeschaltet ist, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

## Verwendete Symbole



Dieses Symbol weist auf eine wichtige Sicherheitsvorkehrung hin.



Das Symbol WARNING weist auf eine Gefahr für die körperliche Unversehrtheit des Benutzers hin. Außerdem kann das Produkt beschädigt werden.



Das Symbol VORSICHT weist auf die Gefahr einer Beschädigung des Produkts hin.

## Anweisungen und Empfehlungen

### 1 - Bitte sorgfältig lesen:

Wir empfehlen Ihnen dringend, die Sicherheitshinweise sorgfältig zu lesen und zu verstehen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

### 2 - Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf:

Es wird dringend empfohlen, diese Anleitung zum späteren Nachschlagen bei dem Gerät aufzubewahren.

### 3 - Bedienen Sie dieses Produkt sorgfältig:

Wir empfehlen dringend, alle Sicherheitshinweise zu beachten.

### 4 - Befolgen Sie die Anweisungen:

Bitte befolgen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig, um Körperverletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.

### 5 - Vermeiden Sie Wasser und feuchte Orte:

Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Regen, in der Nähe von Waschbecken oder anderen feuchten Orten.

### 6 - Einbau :

Wir empfehlen Ihnen dringend, nur ein vom Hersteller empfohlenes oder mit diesem Produkt geliefertetes Befestigungssystem oder eine Halterung zu verwenden. Befolgen Sie sorgfältig die Montageanweisungen und verwenden Sie die geeigneten Werkzeuge. Achten Sie immer darauf, dass das Gerät gut befestigt ist, um Vibrationen und Verletzungen während des Betriebs zu vermeiden, da dies zu körperlichen Verletzungen führen kann.

### 7 - Belüftung :

Die Belüftungsöffnungen sorgen für eine sichere Nutzung dieses Produkts und vermeiden das Risiko einer Überhitzung.

Blockieren oder verdecken Sie diese Lüftungsöffnungen nicht, da dies zu Überhitzung und möglichen Verletzungen oder Produktschäden führen kann. Dieses Produkt sollte niemals in einem geschlossenen, unbelüfteten Bereich, wie z. B. einem Flightcase oder einem Rack, betrieben werden, es sei denn, es sind Kühlungsöffnungen für diesen Zweck vorgesehen.

### 8 - Hitzeeinwirkung :

Anhaltender Kontakt oder die Nähe zu warmen Oberflächen kann zu Überhitzung und Produktschäden führen. Bitte halten Sie dieses Produkt von Wärmequellen wie Heizungen, Verstärkern, Kochplatten usw. fern.



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**WARNUNG:** Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Öffnen Sie das Gehäuse nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu warten. Sollte Ihr Gerät dennoch einmal gewartet werden müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Um elektrische Fehlfunktionen zu vermeiden, verwenden Sie bitte keine Mehrfachsteckdosen, Netzkabelverlängerungen oder Verbindungssysteme, ohne sicherzustellen, dass diese perfekt isoliert sind und keinen Defekt aufweisen.



## Schallpegel

Unsere Audiolösungen liefern hohe Schalldruckpegel (SPL), die bei längerer Einwirkung gesundheitsschädlich sein können. Bitte halten Sie sich nicht in der Nähe der in Betrieb befindlichen Lautsprecher auf.

## Recycling Ihres Geräts

- Da HITMUSIC sich sehr für die Umwelt einsetzt, vertreiben wir nur saubere, ROHS-konforme Produkte.

- Bringen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts zum Zeitpunkt der Entsorgung tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass es auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.



### 9 - Elektrische Energieversorgung :

Dieses Produkt kann nur mit einer ganz bestimmten Spannung betrieben werden. Diese Informationen sind auf dem Etikett auf der Rückseite des Geräts angegeben.

### 10 - Schutz des Netzkabels:

Die Stromkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht auf sie tritt oder sie durch Gegenstände, die darauf oder dagegen gestellt werden, eingeklemmt werden können.

### 11 - Vorsichtsmaßnahmen bei der Reinigung :

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Dieses Gerät sollte nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Zubehör gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ein feuchtes Tuch. Waschen Sie das Gerät nicht.

### 12 - Lange Zeiträume der Nichtnutzung :

Trennen Sie das Gerät bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.

### 13 - Eindringen von Flüssigkeiten oder Gegenständen :

Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in das Gerät eindringen, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.

Verschütten Sie keine Flüssigkeiten über das Gerät, da diese in die elektronischen Bauteile eindringen und zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen können.

### 14 - Dieses Produkt sollte gewartet werden, wenn :

Wenden Sie sich bitte an das qualifizierte Servicepersonal, wenn :

- Das Netzkabel oder der Stecker ist beschädigt.
- Gegenstände sind heruntergefallen oder es ist Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen.
- Das Gerät ist Regen oder Wasser ausgesetzt gewesen.
- Das Produkt scheint nicht normal zu funktionieren.
- Das Produkt ist beschädigt worden.

### 15 - Inspektion/Wartung :

Versuchen Sie bitte nicht, das Gerät selbst zu inspizieren oder zu warten. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal.

### 16 - Betriebsumgebung :

Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit: +5 - +35°C, relative Luftfeuchtigkeit muss weniger als 85% betragen (wenn die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind).

Betreiben Sie dieses Produkt nicht an einem unbelüfteten, sehr feuchten oder warmen Ort.

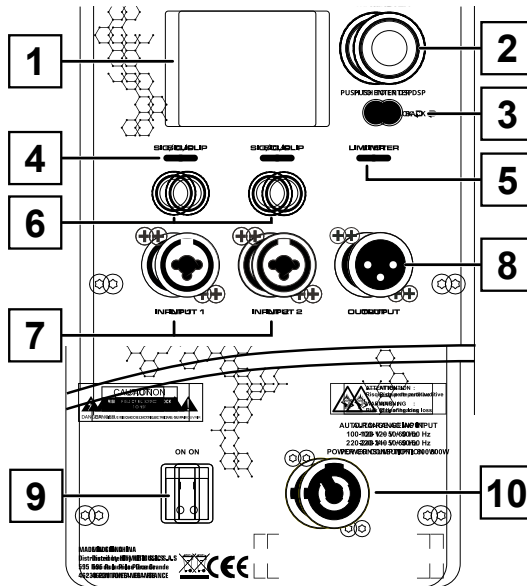
## 2 – Einleitung

Die Lautsprecher und Subwoofer der CARBON-Serie sind die ideale Lösung für Ihre Live-Auftritte. Mit einer Leistung von 1500 W bei den Modellen CARBON12A und CARBON15A sowie von 1000 W beim Subwoofer CARBON18ASub liefern die Produkte der CARBON-Serie einen kraftvollen, klaren und warmen Klang, der sich sowohl für Gesang als auch für die Wiedergabe von Live-Musik oder Musikaufnahmen eignet. Da alle Geräte dieser Serie mit einem einstellbaren DSP ausgestattet sind, lässt sich die Klangwiedergabe unabhängig von den jeweiligen Veranstaltungsbedingungen optimal anpassen. Sie lassen sich schnell installieren, sind leicht und platzsparend und werden schon bald zu unverzichtbaren Begleitern bei Ihren Einsätzen unterwegs – ohne Abstriche bei Qualität, Leistung oder Funktionsumfang.

## 3 – Technische Daten

|                                | CARBON12A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | CARBON15A                                                        | CARBON18ASub                                                   |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Verstärkung                    | 1000 W RMS Klasse D für den Bass<br>500 W RMS Klasse D für die Höhen                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                  |                                                                |
| Gesamtleistung des Verstärkers | 1500 W RMS / 3000 W max.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                  |                                                                |
| Frequenzgang                   | 50 Hz – 20 kHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 45 Hz – 20 kHz                                                   | 30 Hz – 110 Hz                                                 |
| Ernährung                      | 220–240 V Wechselstrom, 50 Hz, Schaltnetzteil (SMPS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                  |                                                                |
| Streuung H × V                 | 90° x 70° (10 kHz)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |                                                                |
| Schalldruck SPL                | max. 130 dB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | max. 131 dB                                                      | max. 135 dB                                                    |
| Tieftöner                      | 12 Zoll<br>2,5-Zoll-Spule<br>Magnet 49,8 Oz<br>2 Ohm – 500 W AES                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15 Zoll<br>2,5-Zoll-Spule<br>Magnet 60,1 Oz<br>2 Ohm – 500 W AES | 18 Zoll<br>4-Zoll-Spule<br>Magnet 95,6 Oz<br>8 Ohm – 800 W AES |
| Tweet                          | 1,35-Zoll-Motor aus Hochleistungspolymeren<br>4 Ohm<br>50 W AES                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                  |                                                                |
| Vorspeisen                     | 2 MIC/LINE-Eingänge über XLR/Klinken-Kombi-Buchsen mit automatischer MIC/LINE-Umschaltung                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                                |
| Ausflüge                       | 1 Line-Ausgang über XLR +Bluetooth® TWS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                  |                                                                |
| Einstellungen                  | Lautstärke der Eingänge 1 und 2 / MASTER-Lautstärke<br>DSP mit zahlreichen Einstellungsmöglichkeiten                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                  |                                                                |
| Schutz                         | Schutz vor Kurzschlüssen, Überhitzung und Überspannung                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                  |                                                                |
| Aufbau und Aufhängung          | Kunststoffbehälter mit Stickstoffbefüllung<br>Asymmetrische Form mit abgeschrägten Kanten für die Rückstellposition<br>Durchgehendes Metallgitter<br>LED „Power/Clip“ an der Vorderseite<br>1 Griff an der Seite<br>1 Griff oben<br>1 Griff an der Unterseite<br>3 M10-Einsätze<br>36-mm-Sockel für Ständer<br>8 Gummipuffer: 4 unten + 4 an den Seiten |                                                                  |                                                                |
| Abmessungen (L x B x H)        | 360 × 353 × 628 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 430 × 403 × 713 mm                                               | 605 × 666 × 706 mm                                             |
| Nettogewicht                   | 17 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 22 kg                                                            | 55 kg                                                          |

## 4 – Verstärkermodul für die Lautsprecher CARBON12A und CARBON15A



### 1 Display des integrierten DSP

Ermöglicht die Anzeige der Einstellungen des integrierten DSP.  
Die verschiedenen DSP-Einstellungen werden in Abschnitt 6 erläutert.

### 2 DSP-Einstellknopf

Drücken Sie diese Taste, um die verfügbaren Einstellungen aufzurufen oder die verschiedenen Untermenüs zu öffnen.  
Drehen Sie anschließend diesen Regler, um durch die Werte der einzelnen Untermenüs zu blättern.  
Drücken Sie erneut, um Ihre Einstellungen zu bestätigen.

### 3 „Zurück“-Schaltfläche

Mit dieser Schaltfläche können Sie in den Untermenüs des DSP zurückblättern.

### 4 SIG/CLIP-LEDs

Diese LEDs zeigen an, ob auf dem betreffenden Gleis ein Signal vorhanden ist (grün) oder ob der Pegel zu hoch ist (rot).

### 5 LED-Limiter

Diese LED zeigt an, dass der Begrenzer aktiviert ist, was bedeutet, dass der Ausgangspegel zu hoch ist. Stellen

Sie in diesem Fall die Pegel so ein, dass die LED erlischt, um eine Übersteuerung des Verstärkers zu vermeiden.

### 6 Pegelanpassung für die Eingänge 1 und 2

Achten Sie darauf, dass die Eingangspegel nicht zu hoch sind, um Klangverzerrungen zu vermeiden.

### 7 Line-/Mikrofon-Eingänge über COMBO-Buchse

An den COMBO-Anschluss kann entweder ein XLR-Stecker oder ein Mono- oder Stereo-Klinkenstecker angeschlossen werden.  
Dieser Eingang passt sich automatisch an die Impedanz der angeschlossenen Quelle an (Line oder Mikrofon).  
Einzelheiten zu den verschiedenen Verkabelungsarten finden Sie weiter unten in diesem Handbuch.

### 8 XLR-Ausgangsbuchse

Mit diesem Stecker lässt sich die Summe der am Eingang anliegenden Signale abgreifen, um sie an einen anderen Aktivlautsprecher, ein Mischpult oder ein Verstärker-Lautsprecher-System weiterzuleiten.

### 9 Ein-/Aus-Taste

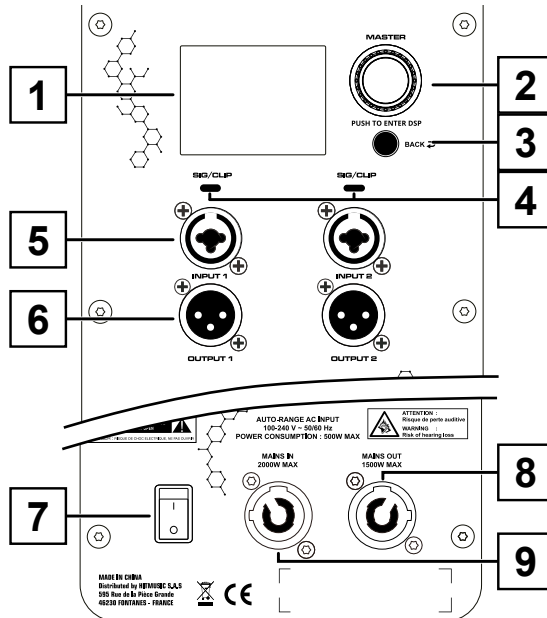
Dient zum Ein- und Ausschalten des integrierten Verstärkers.

### 10 Stromeingang

Dient zum Anschluss des Lautsprechers an das



## 5 – Verstärkermodul für den CARBON18ASub-Subwoofer



### 1 Display des integrierten DSP

Ermöglicht die Anzeige der Einstellungen des integrierten DSP.

Die verschiedenen DSP-Einstellungen werden in Abschnitt 7 erläutert.

### 2 DSP-Einstellknopf

Drücken Sie diese Taste, um die verfügbaren Einstellungen aufzurufen oder die verschiedenen Untermenüs zu öffnen.

Drehen Sie anschließend diesen Knopf, um durch die Werte der einzelnen Untermenüs zu blättern.

Drücken Sie erneut, um Ihre Einstellungen zu bestätigen.

### 3 „Zurück“-Schaltfläche

Mit dieser Schaltfläche können Sie in den Untermenüs des DSP zurückblättern.

### 4 SIG/CLIP-LEDs

Diese LEDs zeigen an, ob auf dem betreffenden Gleis ein Signal vorhanden ist (grün) oder ob der Pegel zu hoch ist (rot).

### 5 Line-Eingänge am COMBO-Stecker

An den COMBO-Anschluss kann entweder ein XLR-Stecker oder ein Mono- oder Stereo-Klinkenstecker angeschlossen werden.

Einzelheiten zu den verschiedenen Verkabelungsarten finden Sie weiter unten in diesem Handbuch.

### 6 XLR-Ausgangsbuchsen

Über diese Anschlüsse lassen sich die an den Eingängen anliegenden Signale abgreifen, um sie an andere Aktivlautsprecher, an ein Mischpult oder an ein Verstärker-/Lautsprechersystem weiterzuleiten.

### 7 Ein-/Aus-Taste

Dient zum Ein- und Ausschalten des integrierten Verstärkers.

### 8 Stromausgang

Ermöglicht es, die am Eingang anliegende Stromversorgung zurückzugewinnen, um sie in ein anderes System einzuspeisen.

Achtung: Die maximale Leistungsaufnahme des angeschlossenen Geräts darf 1500 W nicht überschreiten.

### 9 Stromeingang

Dient zum Anschluss des Gehäuses an das Stromnetz. Verwenden Sie das mitgelieferte POWERCON-Kabel und vergewissern Sie sich, dass die an Ihrem Einsatzort verfügbare Spannung genau dem am POWERCON-Anschluss angegebenen Wert entspricht, bevor Sie den integrierten Verstärker einschalten.

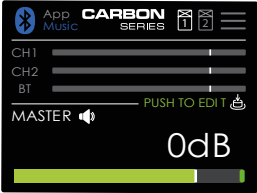
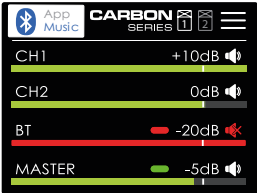
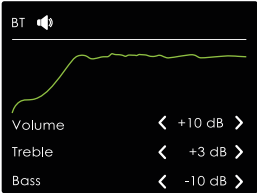
Achtung: Die maximale Belastbarkeit dieses Steckers darf 2000 W nicht überschreiten.

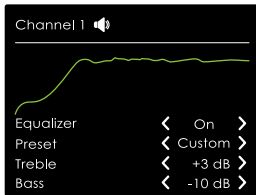
Stromnetz. Verwenden Sie das mitgelieferte POWERCON-Kabel und vergewissern Sie sich, dass die am Veranstaltungsort verfügbare Spannung mit dem am POWERCON-Anschluss angegebenen Wert übereinstimmt, bevor Sie den integrierten Verstärker einschalten.

Einstellung der Lautstärken der CARBON12A/15A-Lautsprecher

- 1 - Schließen Sie den Lautsprecher über den POWERCON-Stecker (2-polig + Erde) an das Stromnetz an. Lassen Sie den Netzschalter (9) in der Position „OFF“.
- 2 - Stellen Sie alle LEVEL-Potentiometer auf Minimum ein.
- 3 - Schließen Sie Ihr Mikrofon oder Ihre Line-Pegel-Quelle oder beides an.
- 4 - Schalten Sie Ihre Line-Pegel-Quelle ein.
- 5 - Schalten Sie Ihren CARBON-Lautsprecher ein.
- 6 - Wenn Sie ein Mikrofon verwenden, achten Sie darauf, nicht zu nah am Lautsprecher zu stehen, da es sonst zu Rückkopplungen kommen kann. Wenn Sie nicht beide Eingänge nutzen, empfiehlt es sich, den Pegelregler des nicht genutzten Eingangs auf die niedrigste Stufe einzustellen, um Störgeräusche im Signalkreis zu vermeiden.

6 – DSP-Menü der Lautsprecher

| MENÜS                                                                               | MENÜOPTIONEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p><b>Startbildschirm</b></p> <p>Wird beim Einschalten des Lautsprechers angezeigt.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|   | <p><b>Hauptmenü</b></p> <p>Dieses Menü erscheint nach dem Hochfahren des Lautsprechers und ermöglicht die Einstellung der Verstärkung des Lautsprechers. Für diese Einstellung muss die Taste nicht gedrückt werden. Der Wert reicht von MUTE (keine Verstärkung) bis +10 dB.</p>                                                                         |
|  | <p><b>Seite zur Kanalauswahl</b></p> <p>Drücken Sie die MASTER-Taste, um diese Seite aufzurufen. Die Pegel der Kanäle 1 und 2 lassen sich mit den Drehpotentiometern „Input 1“ und „Input 2“ einstellen. Um die Lautstärke des Bluetooth-Kanals einzustellen, wählen Sie die Zeile „BT“ aus und drücken Sie die Master-Taste.</p>                         |
|  | <p><b>Bluetooth-Einstellungen</b></p> <p>Über dieses Menü können Sie die Lautstärke sowie die Höhen und Bässe des Bluetooth-Kanals einstellen. Sie können auch auf das Lautsprecher-Symbol klicken, um den Kanal stummzuschalten. Das Symbol färbt sich dann rot. Verwenden Sie die Schaltfläche „BACK“, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.</p> |



### Kanaleinstellungen

Über dieses Menü können Sie den Equalizer sowie die Höhen und Bässe der Kanäle 1 und 2 einstellen. Mit dem Parameter „Preset“ können Sie zwischen drei voreingestellten Equalizer-Einstellungen wählen. Sie können auch auf das Lautsprecher-Symbol klicken, um den Kanal stummzuschalten. Das Symbol färbt sich dann rot.

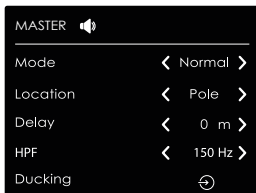
Verwenden Sie die Schaltfläche „BACK“, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

### Allgemeine Einstellungen

Über dieses Menü können Sie die Betriebsart (Mode) auswählen, die Lautstärke entsprechend der Position des Lautsprechers (Location) anpassen, die Verzögerung (Delay) und die Grenzfrequenz des Hochpassfilters (HPF) einstellen sowie das Ducking-Menü aufrufen.

- **Modus:** Normal / Live / Club / Speech
- **Verzögerung:** Von 0 bis 100 m
- **HPF** (Hochpassfilter): Von 20 bis 150 Hz

Sie können auch auf das Lautsprecher-Symbol klicken, um den Master-Modus zu deaktivieren. Das Symbol färbt sich dann rot. Verwenden Sie die Schaltfläche „ZURÜCK“, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

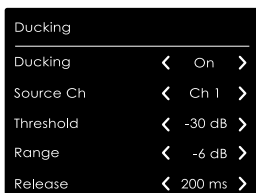


### Menü „Ducking“

Über dieses Menü können Sie den Dämpfer aktivieren und dessen Verhalten einstellen.

Sie können auswählen, auf welchen Kanal der Dämpfer angewendet werden soll (Kanal 1, Kanal 2 oder Kanal 1 und 2).

Der Kanal bzw. die Kanäle, auf denen Ducking aktiviert ist, haben Vorrang vor den anderen. Sie können außerdem den Auslösewert (Threshold), den Dämpfungsgrad (Range) und die Nachlaufzeit (Release) einstellen.



### Setup-Menü Seite 1

Über dieses Menü können Sie das an den Ausgang OUTPUT gesendete Signal (Output mode), die automatische Abschaltung des Bildschirms (Display Dim) sowie das Ein- und Ausschalten der LED an der Vorderseite (Front Light) einstellen.

- **Ausgangsmodus = Mix Out:** Die am Eingang anliegenden Signale werden an den Ausgang weitergeleitet, und der Pegel hängt von der Einstellung des MASTER-Pegels (Post-Fader) ab.
- **Ausgangsmodus = Link Out:** Die am Eingang anliegenden Signale werden an den Ausgang weitergeleitet, und der Pegel hängt nicht von der Einstellung des MASTER-Pegels ab (Pre-Fader).



Über dieses Menü gelangen Sie zum Menü „About“, das Informationen zur Version der internen Software enthält, und können die Einstellungen zurücksetzen, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

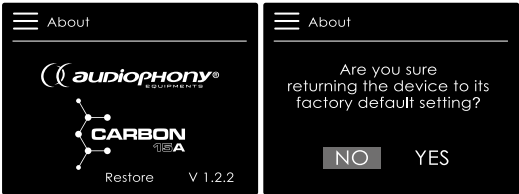


Setup-Menü, Seite 2

Über dieses Menü können Sie auf die Funktionen zur Sperrung und Verwaltung des Zählers zugreifen.

- LCD-Taste:** Dient zur Verwaltung des Codes, der den DSP sperrt, sowie zum Entsperren des DSP.
- APP-Schlüssel:** Hier können Sie den Code eingeben, mit dem die Anwendung gesperrt wird.
- TIME Clear:** Hiermit wird die Nutzungsdauer des Lautsprechers auf 0 zurückgesetzt.

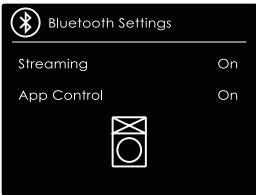
Informationen zu den verschiedenen Sperroptionen finden Sie in Abschnitt 8.



Menü „Über“

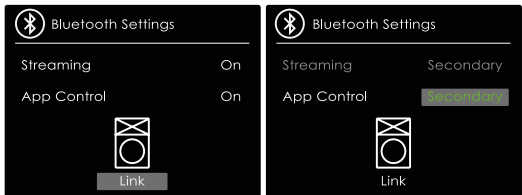
Über dieses Menü können Sie die Version der internen Software anzeigen. Außerdem können damit die Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

Einstellungen für die Bluetooth-Funktion



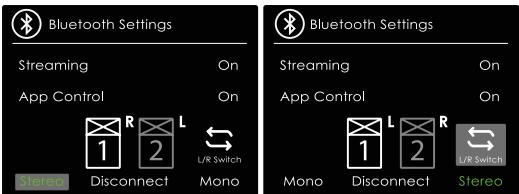
Aktivierung der Bluetooth-Steuerung

Stellen Sie den Streaming-Modus auf „ON“, um die einfache Bluetooth-Nutzung zu aktivieren. Wenn Sie die entsprechende App verwenden, aktivieren Sie die Funktion „App Control“.



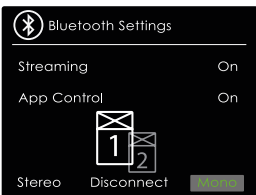
TWS-Funktion

Schalten Sie beide Lautsprecher ein und klicken Sie auf „Link“. Der zweite Lautsprecher wechselt dann automatisch in den Sekundärmodus.



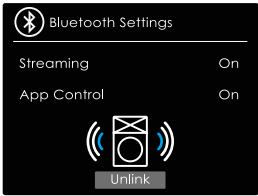
Stereo-Umkehrung

Klicken Sie auf die Schaltfläche „L/R Switch“, um die Stereoseiten umzukehren.



Verwendung im Mono-Modus

Im Mono-Modus werden der linke und der rechte Stereokanal gleichzeitig an beide Lautsprecher gesendet.



TWS-Modus deaktivieren

Klicken Sie auf die Schaltfläche „Unlink“, um den TWS-Modus zu deaktivieren.

7 – Menü des DSP des Subwoofers

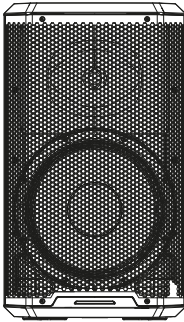
| MENÜS | MENÜOPTIONEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | <p><b>Startbildschirm</b></p> <p>Wird beim Einschalten des Gehäuses angezeigt.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|       | <p><b>Hauptmenü</b></p> <p>Dieses Menü erscheint nach dem Hochfahren des Subwoofers und ermöglicht die Einstellung der Verstärkung des Subwoofers.<br/>Für diese Einstellung muss die Taste nicht gedrückt werden.<br/>Der Wert reicht von MUTE (keine Verstärkung) bis +10 dB.<br/>Drücken Sie die MASTER-Taste, um die Einstellungen aufzurufen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|       | <p><b>Einstellungen (erste Ebene)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>-<b>App Control:</b> Ermöglicht die Aktivierung der Einstellfunktion über die entsprechende App: CARBON SERIES.</li><li>-<b>Delay:</b> Ermöglicht es, eine Verzögerungszeit für den Subwoofer hinzuzufügen, um ihn zeitlich abzustimmen. Der Wert für die Verzögerung wird in ms angegeben (von 0 bis 340 ms). Standardmäßig wird keine Verzögerungszeit angewendet.</li><li>-<b>Stummschalten:</b> Hiermit wird die Ausgabe stummgeschaltet.</li><li>-<b>LPF:</b> Hiermit lässt sich die Frequenz des Tiefpassfilters einstellen (von 40 bis 100 Hz).</li><li>-<b>Thru HPF:</b> Ermöglicht die Einstellung der Frequenz des Hochpassfilters (von „Off“ bis 100 Hz).</li></ul>                 |
|       | <p><b>Einstellungen (zweite Ebene)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>-<b>Modus:</b> Normal, Nierencharakteristik hinten, Nierencharakteristik vorne.</li><li>-<b>Normal:</b> Wählen Sie diese Option, wenn Sie den Lautsprecher im nicht gruppierten Modus verwenden.</li><li>-<b>Cardioid Front / Rear:</b> Wählen Sie diese Option für einen Nierencharakteristik-Effekt, wenn die Lautsprecher im Gruppenmodus betrieben werden.</li><li>-<b>LED-Steuerung:</b> Ermöglicht das Ein- und Ausschalten der LED an der Vorderseite</li><li>-<b>Version:</b> Hiermit können Sie die Version der internen Software anzeigen.</li><li>-<b>Zurücksetzen:</b> Hiermit können Sie die Einstellungen zurücksetzen, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.</li></ul> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div>App</div><div>CARBON<br/>SERIES</div><div>Copyright(C)2024 Audiophony<br/>Audio All right reserved</div><div>Reset</div></div> <div><div></div><div>Are you sure<br/>returning the device to its<br/>factory default setting?</div><div>YesNo</div></div> | <div>Menü „Zurücksetzen“</div> <div>Ermöglicht das Zurücksetzen der Einstellungen auf die Werkseinstellungen.</div> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

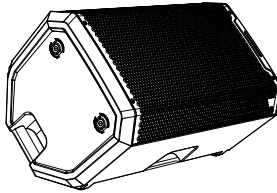
## 8 – Verfahren zur Sperrung des DSP und der Anwendung

|                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div>LCD Key</div><div>0000</div><div>SetClear</div></div> <div><div>APP Key</div><div>0000</div><div>SetClear</div></div>                                                       | <div>Im Auslieferungszustand ist kein Sperrcode aktiv. Sie können den Zugriff über das LCD-Display und den Zugriff über die App separat sperren. Wenn der Zugriff über das LCD gesperrt ist, können Sie die Lautstärkeeinstellungen nicht mehr aufrufen. Um den Zugriff zu sperren, geben Sie einen Code ein und klicken Sie auf „Set“.</div>                                          |
| <div><div>Lock</div><div></div><div>Use Time: 7 D:00 H</div></div>                                                                                                                    | <div>Wenn der DSP gesperrt wurde, erscheint beim Einschalten des Lautsprechers die nebenstehende Anzeige. In diesem Fall sind keine Einstellungen möglich, ohne das Menü zu entsperren. Wenn das Menü passwortgeschützt ist, wird es nach 2 Minuten ohne Benutzeraktivität gesperrt. Sobald der DSP gesperrt ist, kann nicht mehr über das Bedienfeld darauf zugegriffen werden.</div> |
| <div><div>LCD Key</div><div>0000</div><div>Verify</div></div> <div><div>LCD Key</div><div>&lt;0&gt;000</div><div>Verify</div></div>                                                   | <div>DSP entsperren (LCD-Taste)</div> <div>Das Menü ist mit einem vierstelligen Code gesperrt. Geben Sie den richtigen Code ein und klicken Sie auf „Verify“, um das Menü aufzurufen.</div>                                                                                                                                                                                            |
| <div><div>APP Key</div><div>0000</div><div>Verify</div></div> <div><div>APP Key</div><div>&lt;0&gt;000</div><div>Verify</div></div>                                                   | <div>App entsperren (APP Key)</div> <div>Die App ist mit einem vierstelligen Code gesperrt. Geben Sie den richtigen Code ein und klicken Sie auf „Verify“, um auf die App zuzugreifen.</div>                                                                                                                                                                                           |
| <div><div>Admin Key</div><div>0000</div><div>Verify</div></div> <div><div>Are you sure you want<br/>to clear the usage time?</div><div>Use Time: 7 D:00 H</div><div>YESNO</div></div> | <div>Zähler auf 0 zurücksetzen (Time Clear)</div> <div>Zum Zurücksetzen des Zählers auf 0 ist ein anderes Passwort erforderlich als dasjenige, das zum Sperren des DSP oder der Anwendung verwendet wird. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um es zu erhalten. Nur er kann es über den technischen Kundendienst von Audiophony beziehen.</div>                                         |

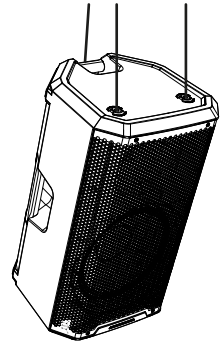
## Verschiedene Anordnungen des Menüs „Vermietung“



Pole

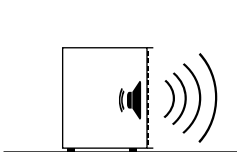
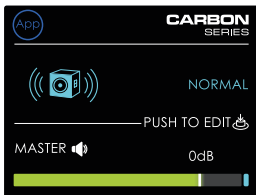


Monitor

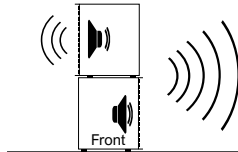
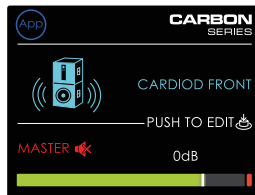


Bracket

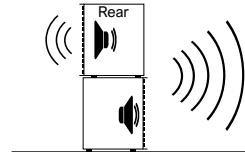
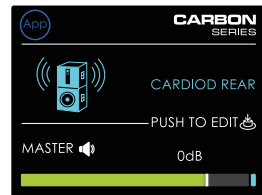
## Verschiedene Anordnungen des Menüs „Modus“



Normal



Cardiod Front



Cardiod Rear

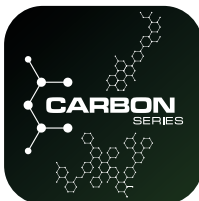
### Anmerkung:

Unabhängig vom gewählten Modus sind die Einstellungen identisch.

## 9 – App für iOS und Android

Die App steht auf der Website <https://audiophony.com> zum Download bereit.

Damit lässt sich der Lautsprecher oder der Subwoofer mit der mobilen App verbinden. Mit dieser App lassen sich alle Funktionen des DSP fernsteuern.

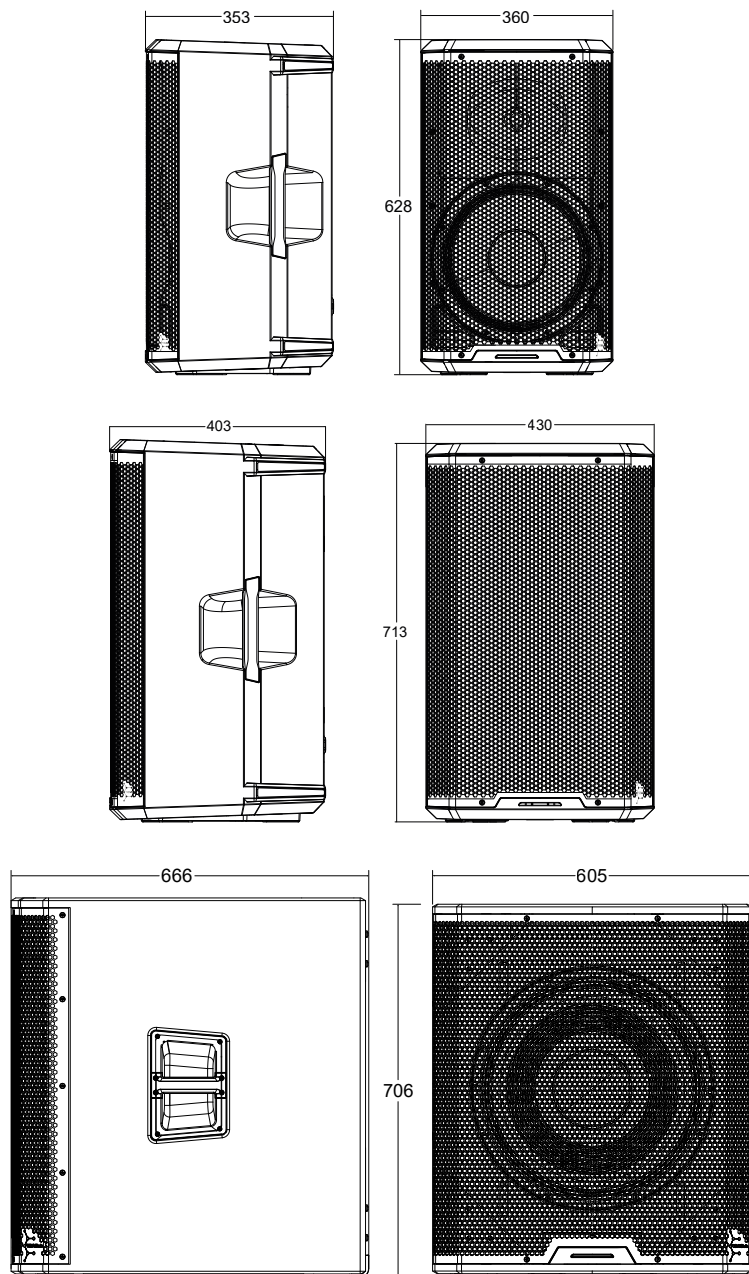


iOS-Version



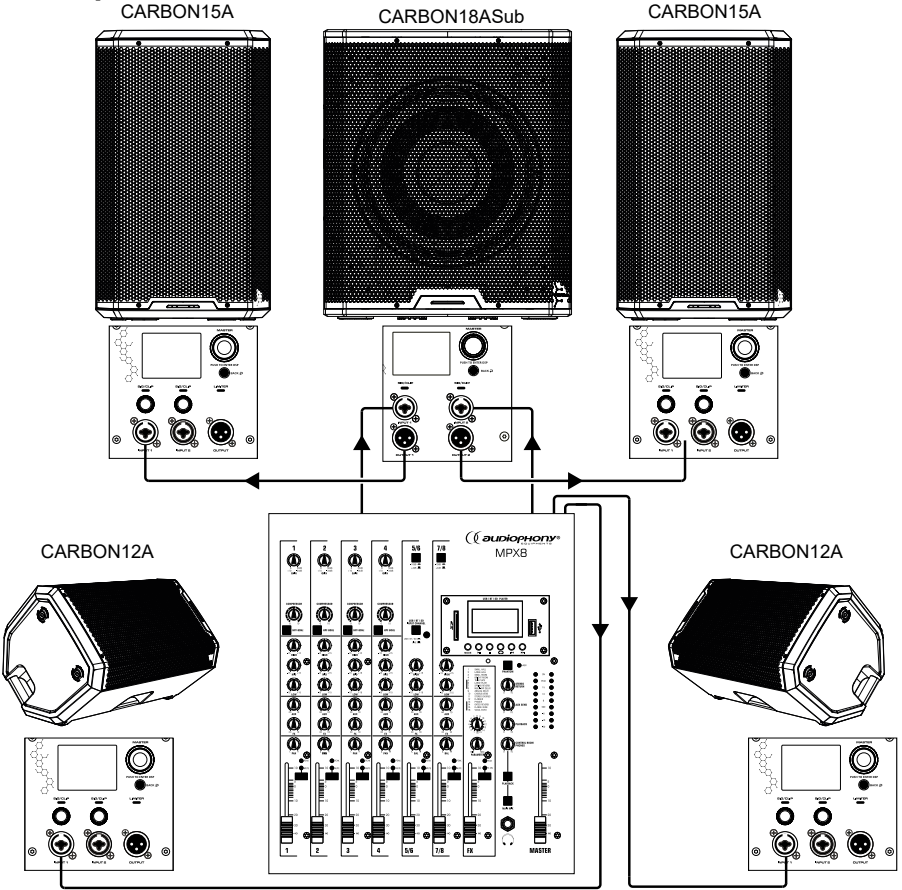
Android-Version

## 10 – Abmessungen





11 – Prinzipskizze



Verwendung im TWS-Modus mit der CARBON SERIES-App

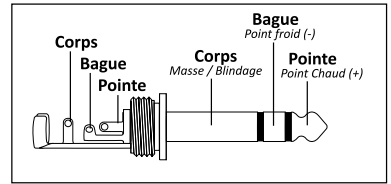
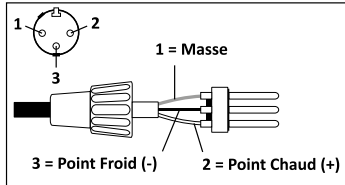


## 12 – Verwendete Anschlüsse

### 12.1 – Symmetrisch

Die Eingänge an den COMBO-Steckern sind symmetrisch. Diese Art von Anschlüssen ermöglicht die Übertragung von Signalen über große Entfernungen, ohne dass die Signalqualität beeinträchtigt wird; daher ist die Verwendung symmetrischer Signale vorzuziehen.

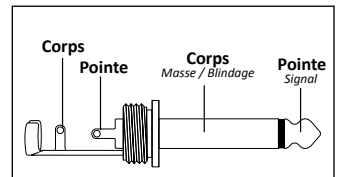
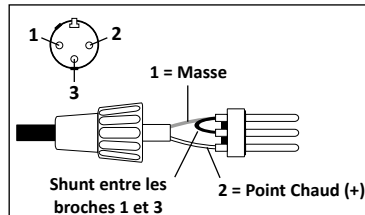
Die beiden nebenstehenden Schaltpläne veranschaulichen die Prinzipien der symmetrischen Verkabelung mit XLR-Stecker oder 6,35-mm-Klinkenstecker.



### 12.2 – Asymmetrisch

Wenn Sie keine Quelle mit symmetrischem Signal haben, achten Sie darauf, dass die Kabellängen 1,5 m nicht überschreiten.

Die beiden nebenstehenden Schaltpläne veranschaulichen die Prinzipien der asymmetrischen Verkabelung mit XLR-Stecker oder 6,35-mm-Klinkenstecker.



Das Unternehmen AUDIOPHONY® legt größten Wert auf die sorgfältige Herstellung seiner Produkte, um Ihnen höchste Qualität zu garantieren. Daher können Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden. Aus diesem Grund können die technischen Daten und die äußere Gestaltung der Produkte von den in diesem Handbuch aufgeführten Spezifikationen und Abbildungen abweichen. Um die neuesten Informationen und Updates zu den AUDIOPHONY®-Produkten zu erhalten, besuchen Sie bitte [www.audiophony.com](http://www.audiophony.com). AUDIOPHONY® ist eine Marke von HITMUSIC S.A.S. – 595 rue de la Pièce Grande – 46230 Fontanes – Frankreich